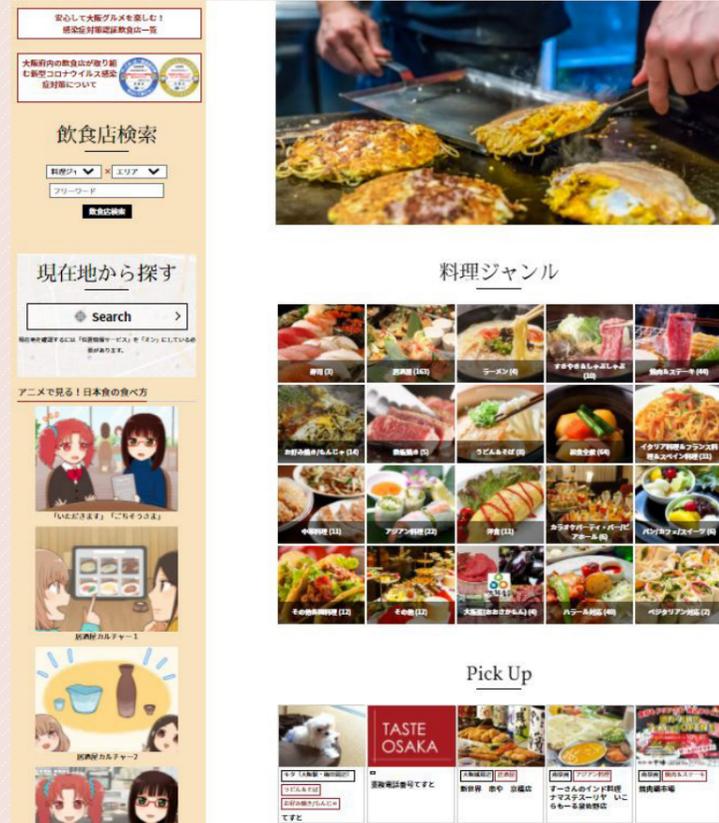


大阪府  
公式  
サイト

外国人旅行者向け飲食店検索サイトに無料で掲載！

# 外国人旅行者に お店情報をPR

メニュー作成で登録した店舗情報は、大阪府公式の外国人旅行者向け飲食店検索サイトに無料で掲載することができます！



公開された店舗情報を  
14言語で紹介！

外国人旅行者は  
「現在地」や「ジャンル」  
「エリア」から  
店舗検索が可能！



店舗詳細ページでは、店舗情報のほか、画像やメニュー、MAP等の詳細が14言語で掲載されます。



多言語メニュー作成支援ウェブサイト

# TASTE OSAKA

## 店頭「ステッカー」を貼りましょう

海外のお客様から「〇〇語のメニューのあるお店が知りたい」という声が多く寄せられています。  
このウェブサイトでは、対応メニューを店頭に表示するための、「多言語ステッカー」を作成し、プリントアウトして使えます。  
また、このステッカーをデザインした公益財団法人大阪観光局では、英語タイプ(英語のみ表記)、4言語タイプ(英語、中国[簡体字、繁体字]、ハングルを併記)のみに限り、シール印刷したステッカーを無料で提供いたします。是非ご活用ください。



多言語ステッカー 配布問い合わせ先  
公益財団法人 大阪観光局 マーケティング事業部  
TEL:(06) 6282-5910 FAX:(06) 6282-5915

「TASTE OSAKA」は、

飲食店の皆様が外国人旅行者をお迎えするのに欠かせない、

さまざまな言語でのメニュー表が無料で作成できる

多言語メニュー作成支援ウェブサイトです。

対応できる言語は英語・中国語(簡体字・繁体字)・韓国語・フランス語など14言語。

作成したメニューは大阪府公式の「外国語メニュー」がある飲食店検索サイトに

無料で掲載することができます！



操作に関するお問い合わせは、ヘルプデスクにて受け付けています。

サイト内の利用規約にご同意のうえ、お電話をおかけくださいますようお願い致します。

お問合せは ▶ 0120-970-581 受付時間 ▶ 平日11:00~18:00

※電話番号はお間違えないようご注意ください。

※通話代はお客様負担となります。 ※今後変更する可能性があります。

(土日祝、年末年始除く)

<https://taste-osaka.com/create/>



大阪府の  
飲食店  
限定!

自店のメニューを登録して外国語メニューを作成!

# TASTE OSAKAの 翻訳機能

「TASTE OSAKA」は、大阪府内の飲食店が利用できる無料の多言語メニュー作成支援ウェブサイト。会員登録をして、自店のメニューを登録すれば、14言語の外国語メニューが作成できるサービスです。

- START! 無料で作成!  
(新規会員登録)
- STEP1 言語の選択
- STEP2 メニューグループの登録
- STEP3 デザイン/  
レイアウトの選択
- STEP4 料理の登録
- STEP5 店舗情報の入力
- STEP6 印刷・公開

## ステップにそって 外国語メニューを作成

「店名」「電話番号」などを入力して、まずは会員登録。1～6までのステップにそって自店のメニューを登録すれば、誰でもかんたんに外国語メニューが作成できます。さらに、メニューコピー機能があるので、複数店舗のご利用にも便利です。

- |          |         |
|----------|---------|
| 英語       | 韓国語     |
| 中国語(繁体字) | フランス語   |
| 中国語(簡体字) | ドイツ語    |
| スペイン語    | イタリア語   |
| ポルトガル語   | ロシア語    |
| タイ語      | インドネシア語 |
| ベトナム語    | アラビア語   |

## メニュー翻訳できる 言語は14種類!

「TASTE OSAKA」のデータベースにあるメニュー名や食材、調理法、さらには大阪のご当地グルメなどを活用しながらメニュー翻訳できる言語は14種類。来店されるお客様の顔ぶれに合った言語を選択することができます。



## 豊富なデザインから メニュー表を作成

「TASTE OSAKA」のデータベースには、35種類のデザインと最大23種類のレイアウトが格納されています。写真とテキストを組み合わせながら、お店の雰囲気合ったメニュー表を作成することができます。



## 作成したメニュー表は プリントアウトするだけ

外国語に翻訳されたメニュー表は、PDFファイルで保存・印刷が可能です。ひとつのメニュー表で作成できる言語は5つまでなので、保存機能を使って何度でも言語を変えてメニュー表を作成することができます。

外国人旅行者へのおもてなしに使える!

# 「TASTE OSAKA」の お役立ちツール

「TASTE OSAKA」には、外国語メニュー作成以外にも外国人旅行者のおもてなしに欠かせない情報＆便利なお役立ちツールが搭載されています。

メニュー登録にかかわる食材ピクトグラム一覧	
肉類	鶏肉、豚肉、牛肉、魚肉、牛乳
魚介類	魚、貝類、甲殻類、海藻類、魚卵
野菜類	野菜、キノコ類、豆類、芋類
果物	バナナ、アップル、オレンジ、イチゴ、ブルーベリー
乳製品	牛乳、ヨーグルト
ナッツ類	アーモンド、カシューナッツ、クルミ
生もの	生肉、生魚
その他	卵、小麦、大豆、大豆製品、酒、アルコール
ハラル	ハラール適合品、ハラール不適合品、アルコール含有品、豚肉含有品

アレルギーやハラルに対応!

## ①<食品ピクトグラム>

アレルギーに起因する食材や宗教・信念への配慮は、誰にでもわかりやすい39種類のピクトグラムでメニューへの表示が可能。たくさんの外国人旅行者の方に、安心して食事を楽しんでもらうために、ご活用ください。



外国語が話せなくても接客ができる!

## ②<コミュニケーションシート>

外国人旅行者が来店した際に、外国語が話せなくても接客ができる「コミュニケーションシート」を14言語搭載。入店時、着席時、オーダー時、食後など、接客のシーンに合わせて指さしただけで会話ができるお役立ちコミュニケーションツールです。



**TASTE OSAKA**

多言語メニュー作成支援ウェブサイト

メニュー作成方法

食品ピクトグラム

コミュニケーションシート

外国人をおもてなし

よくあるご質問

大阪府のお店 (TASTE OSAKA (多言語対応店舗紹介サイト))

OSAKAINFO Instagram

お問い合わせ  
0120-970-581  
(平日11:00-18:00) ※土日祝休

『TASTE OSAKA (多言語メニュー作成支援ウェブサイト)』ではこんなことができます!

簡単な操作で、お店の料理メニューを多言語で作成できます。また、本サイトでメニュー作成を行うと、15言語対応の飲食店検索サイトへの無料掲載が可能です。海外からのお客様をおもてなしする際のお役立ちツールも取り揃えてあります。皆様のご利用をお待ちしております。

2021-02-24 お問い合わせ電話番号について  
テスト大版OPEN当初より配布していたフリーレットに記載されている電話番号050-5893-9396が2021年3月末日を持って使用できなくなります。4月以降は当サイトに記載の電話番号0120-970-581 (平日11:00-18:00 ※土日祝休) におかけください。

2020-04-08 ヘルプデスクの一時休止について

翻訳対応言語 **14種類**

メニューデザイン **35種類**

STEP 1 店名と電話番号で簡単登録

STEP 2 デザインとメニューの選択

STEP 3 印刷して完成!

① 食品ピクトグラム

② コミュニケーションシート

③ 外国人をおもてなし

いますぐ登録する

## ③<国別・宗教別 おもてなしの心得>

外国人旅行者の多様な食文化に対応した、国別や宗教・信念別に応じたおもてなしの心得を紹介しています。各国の食にまつわる意識や、宗教上の理由による禁止事項など、実践的に役立つ情報をラインナップ。

